**2027 CITI Sample Schedule** *(dates/times subject to change)*

*NOTE: All times Pacific.*

## Track 1: Abridged CITI (4-Week Session)

*In addition to the live sessions listed, you'll see parenthetical notes that indicate additional self-paced time commitments related to pre-recorded lectures and online interpreting practice)*

| | |
|---|---|
| **Sun 5/2 9-11am** | **Live Introductions and Orientation** |
| **Sun 5/2 12-1pm** | **Pre-Testing option #1** |
| **Mon 5/3 5:30-6:30pm** | **Pre-Testing option #2** |
| **Wed 5/5 5-8pm** | **Webinar: Court Interpreter Ethics** *(+1 hour)* |
| **Sat 5/8 8am-11am** | **Simultaneous Lab-How to Get the Most out of Simul Exercises** *(+2 hours)* |
| **Sat 5/8 12pm-3pm** | **Sight Translation Lab-How to Get the Most out of Sight Exercises** *(+2 hours)* |
| **Sun 5/9 8am-11am** | **Consecutive Lab-How to Get the Most out of Consec Exercises** *(+2 hours)* |
| **Wed 5/12 5-8pm** | **Webinar: The Craft of Notetaking: Theory and Practice** *(+2 hours)* |
| **Sat 5/15 8am-11am** | **Webinar: Anatomy and Physiology for Interpreters** *(+2 hours)* |
| **Sun 5/16** | **START WATCHING Pre-Recorded Lecture: Legal Procedure Series** *(6 hours)* |
| **Wed 5/19 5-8pm** | **Webinar: Intro to Weaponry for Interpreters** *(+2 hours)* |
| **Thu 5/20 5-6pm** | **Legal Procedure 1-6 Q&A #1** |
| **Sat 5/22 8am-11am** | **Webinar: Drug Terminology for Interpreters** *(+2 hours)* |
| **Sat 5/22 12-1pm** | **Legal Procedure 1-12 Q&A #2** |
| **Sun 5/23** | **START WATCHING Pre-Recorded Lecture: The Interpreter in Civil Actions** *(90 min)* |
| | **START WATCHING Pre-Recorded Lecture: Intro to Local Courts** *(90 min)* |
| **Wed 5/26 5-8pm** | **Webinar: Features of English and Spanish for Interpreters** |
| **Thu 5/27 5-6pm** | **Civil Actions Q&A** |
| **Fri 5/28 5-6pm** | **Intensive Lab Orientation** |
| **Sat 5/29 8-9am** | **Local Courts Q&A** |



© National Center for Interpretation LLC 2026. All rights reserved. For personal use only.

## Track 2: Full CITI (6-Week Session)

**The Full CITI includes the above four weeks plus the intensive lab sessions listed here.** *(Anticipate 2-4 hours of online exercises and self-study per day during this period.)*

| | | |
|---|---|---|
| **Mon 5/31** | **8-10am:** | **Consec Lab** |
| | **11am-12pm** | **Sight Lab** |
| | **1-3pm:** | **Simul Lab** |
| **Tue 6/1** | **8-10am** | ***Slang and Taboo Expressions*** |
| | **11-12:30pm:** | **Simul Lab** |
| | **1:30-2:30pm:** | **Sight Lab** |
| | **3:30-5pm** | **Consec Lab** |
| **Wed 6/2** | **8-10am:** | **Consec Lab** |
| | **11am-12pm** | **Sight Lab** |
| | **1-3pm:** | **Simul Lab** |
| **Thu 6/3** | **8-10am:** | **Simul Lab** |
| | **11am-12pm** | **Sight Lab** |
| | **1-3pm:** | **Consec Lab** |
| **Fri 6/4** | **8-9am:** | **Consec Lab – *Choose closing speakers!*** |
| | **9-10am** | **Simul Lab** |
| | **11-4pm:** | ***Individual meetings with instructors*** |
| | **11-4pm:** | ***Peer-Led Labs – During individual meetings, students will work independently and in small groups.*** |
| **Mon 6/7** | **8-10am:** | **Consec Lab** |
| | **11am-12pm** | **Sight Lab** |
| | **1-3pm:** | **Simul Lab** |
| **Tue 6/8** | **8-10am:** | **Simul Lab** |
| | **11am-12pm** | **Sight Lab** |
| | **1-3pm:** | **Consec Lab** |
| **Wed 6/9** | **8-10am:** | ***Mock Deposition Live*** |
| | **11-12:30pm:** | **Consec Lab** |
| | **1:30-2:30pm:** | **Sight Lab** |
| | **3:30-5pm** | **Simul Lab** |
| **Thu 6/10** | **8-10am:** | ***Independent Contractor Live*** |
| | **11-12:30pm:** | **Simul Lab** |
| | **1:30-2:30pm:** | **Sight Lab** |
| | **3:30-5pm** | **Consec Lab** |
| **Fri 6/11** | **General Review, Post-Testing, and Closing Ceremony** | |
| | **8-10:00am:** | ***General Review and Self-Study Techniques Live*** |
| | **11-4pm** | ***Individual meetings with instructors*** |
| | **12-1pm:** | ***Post-Test if not scheduled for meetings [for Full CITI participants only]*** |
| | **1:30-2:30pm:** | ***Post-Test for remaining students [for Full CITI participants only]*** |
| | **4:30-6pm:** | ***Closing Ceremony Live*** |



© National Center for Interpretation LLC 2026. All rights reserved. For personal use only.